

様式第 2 (第 3 条関係)

雇用契約に係る重要事項事前説明書  
หนังสืออธิบายรายการสำคัญตามสัญญาจ้างก่อนยื่นเรื่อง

建設特定技能受入計画を申請予定である(特定技能所属機関名) ●●は、雇用契約に係る重要事項について、下記内容を事前に説明し、内容を理解させたうえで国土交通省へ申請する。

(ชื่อหน่วยงานที่จะรับผู้มีทักษะเฉพาะทาง) ●● ซึ่งมีกำหนดยื่นแผนรับผู้มีทักษะเฉพาะทางด้านการก่อสร้าง จะต้องอธิบายและให้ทำความเข้าใจรายการสำคัญตามสัญญาจ้างดังเนื้อหาที่ระบุด้านล่างนี้ ก่อนยื่นเรื่องต่อกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง และการท่องเที่ยว

1. 基本賃金 (ค่าจ้างพื้นฐาน)

月額 (                    円○○    手当                    円、●●    手当                    円を含む。)   
 รายเดือน (                    เยน รวมเงินช่วยเหลือค่า○○                    เยน และเงินช่วยเหลือค่า●●   
                    เยน)

2. 諸手当の額及び計算方法 (時間外労働の割増賃金は除く。)

- (a) (                    手当                    円 / 計算方法 :                    )
- (b) (                    手当                    円 / 計算方法 :                    )
- (c) (                    手当                    円 / 計算方法 :                    )

2. จำนวนเงินช่วยเหลือต่างๆ และวิธีการคำนวณ (ไม่รวมค่าจ้างที่เพิ่มขึ้นจากการทำงานนอกเวลา)

- (a) (                    เงินช่วยเหลือค่า                    เยน / วิธีคำนวณ :                    )
- (b) (                    เงินช่วยเหลือค่า                    เยน / วิธีคำนวณ :                    )
- (c) (                    เงินช่วยเหลือค่า                    เยน / วิธีคำนวณ :                    )

3. 固定残業代 (有・無)

(固定残業代がある場合は以下に記入)

(                    時間                    円【計算方法】                    )   
 固定残業代を超えた労働時間分については割増賃金を追加で支払う。

3. ค่าล่วงเวลาคงที่ (มี/ไม่มี)

(กรณีที่มีค่าล่วงเวลาคงที่ โปรดระบุด้านล่าง)

(                    ชั่วโมง                    เยน [วิธีคำนวณ]                    )

ชำระค่าจ้างเพิ่มเติมในอัตราส่วนที่สูงขึ้นสำหรับชั่วโมงทำงานที่เกินค่าล่วงเวลาคงที่

4. 1 か月当たりの支払概算額 (1 + 2 + 3)

(1. 基本賃金の月額に算入した手当については、二重に計上しないように注意すること。)

(1. ระวังอย่าคำนวณเงินช่วยเหลือที่ใส่ในค่าจ้างพื้นฐานต่อเดือนแล้วซ้ำอีกครั้ง)

จำนวนเงินรวมที่จ่ายให้ต่อ 1 เดือน (1 + 2 + 3)                    約                    円 (合計)   
                    ประมาณ                    เยน (รวมทั้งหมด)

5. 賃金支払時に控除する項目

- (a) 税金 (約                    円)
- (b) 社会保険料 (約                    円)

- (c) 雇用保険料 (約 円)
- (d) 食費 (約 円)
- (e) 居住費 (約 円)
- (f) その他 (水道光熱費) (約 円)
- (g) その他 ( ) (約 円)

控除する金額 約 \_\_\_\_\_ 円 (合計)

5. รายการที่หักออกในเวลาจ่ายค่าจ้าง

- (a) ภาษี (ประมาณ เยน)
- (b) ค่าประกันสังคม (ประมาณ เยน)
- (c) ค่าประกันการจ้างงาน (ประมาณ เยน)
- (d) ค่าอาหาร (ประมาณ เยน)
- (e) ค่าที่พัก (ประมาณ เยน)
- (f) อื่นๆ (ค่าน้ำไฟแก๊ส) (ประมาณ เยน)
- (g) อื่นๆ ( ) (ประมาณ เยน)

จำนวนเงินที่หัก ประมาณ \_\_\_\_\_ เยน (รวมทั้งหมด)

6. 手取り支給額 (4 - 5)

約 \_\_\_\_\_ 円 (合計)

จำนวนเงินที่จ่ายจริง (3 - 4)

ประมาณ \_\_\_\_\_ เยน (รวมทั้งหมด)

※欠勤等がない場合であって、時間外労働の割増賃金等は除く。

※สำหรับกรณีไม่มีการขาดงาน ฯลฯ และไม่รวมเงินพิเศษของค่าทำงานนอกเวลา

7. 業務内容 (従事させる工事業の種類、具体的職種及び作業内容)

(職種名等だけでなく、具体的にどのような現場でどのような作業に従事させるのか説明すること。)

従事させる業務区分：

従事させる工事業の種類：

従事させる具体的職種及び作業内容：

7. เนื้อหางาน (หมวดหมู่งานที่จะให้ทำ ประเภทของงานก่อสร้างที่จะให้ทำ

และเนื้อหางานและประเภทอาชีพอย่างเป็นรูปธรรมที่จะให้ทำ)

(ไม่ใช่เพียงแค่ชื่อตำแหน่ง ฯลฯ แต่อธิบายอย่างเป็นรูปธรรมว่าจะให้ทำงานอย่างไรในทีเดียว)

หมวดหมู่งานที่จะให้ทำ:

ประเภทของงานก่อสร้างที่จะให้ทำ:

เนื้อหางานและประเภทอาชีพอย่างเป็นรูปธรรมที่จะให้ทำ:

8. 技能の習熟等に応じた昇給について

(昇給額、昇給条件及び昇給時期について説明すること。従事させる具体的職種及び作業内容に応じた同等の技能を有する日本人が従事する場合の報酬と同等以上になるよう留意すること。)

昇給額：

昇給条件：

昇給時期：

8. การขึ้นเงินเดือนตามทักษะ ฯลฯ

(อธิบายเกี่ยวกับเงื่อนไขและช่วงเวลาในการขึ้นเงินเดือน และมูลค่าเงินเดือนที่ขึ้น

โดยพิจารณาให้เท่ากับหรือมากกว่าค่าตอบแทนของคนที่ปฏิบัติงานที่มีทักษะเดียวกันตามเนื้อหางานและประเภทอาชีพอย่างเป็นรูปธรรมที่จะให้ทำ)

มูลค่าเงินเดือนที่ขึ้น:

เงื่อนไขการขึ้นเงินเดือน:

ช่วงเวลาในการขึ้นเงินเดือน:

9. 従事させる業務区分、工事業等に応じた安全衛生教育及び技能の習得について  
(安全衛生教育の実施内容や、技能検定の受験時期や合格後の支給手当、昇給への反映等について説明すること。)

9. การเรียนรู้ด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยและการสอบทักษะตามหมวดหมู่ งานก่อสร้าง ฯลฯ ที่จะให้ทำ

(อธิบายเกี่ยวกับเนื้อหาการจัดการเรียนรู้ด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย ช่วงเวลาการสอบวัดทักษะ

ค่าตอบแทนเมื่อสอบผ่าน ผลต่อการขึ้นเงินเดือน ฯลฯ)

10. 個人情報提供に係る同意について

(建設特定技能受入計画の適正な実施を確保するため、建設キャリアアップシステムを運営する一般財団法人建設業振興基金、適正就労監視機関及び特定技能外国人受入事業実施法人へ認定受入計画に記載された内容(個人情報を含む。)を提供することに同意しているか)

同意している。  同意していない。

10. ความยินยอมเกี่ยวกับการมอบข้อมูลส่วนบุคคล

(ยินยอมที่จะมอบเนื้อหาที่ระบุในแผนการรับที่ได้รับอนุมัติ (รวมถึงข้อมูลส่วนบุคคล)

ไปยังกองทุนส่งเสริมอุตสาหกรรมก่อสร้าง (มูลนิธิทั่วไป) ที่เป็นผู้บริหารระบบการพัฒนาทางอาชีพก่อสร้าง

หน่วยงานกำกับการใช้แรงงานอย่างถูกต้องและเหมาะสม และนิติบุคคลที่ดำเนินโครงการรับชาวต่างชาติที่มีทักษะพิเศษ

เพื่อให้สามารถดำเนินแผนรับผู้มีทักษะเฉพาะทางด้านการก่อสร้างได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม

ยินยอม

ไม่ยินยอม

(西暦) ●●年●月●日、前記 1 から 10 の内容について以下の者が十分に理解することができる言語 (タイ語) にて説明し、内容を理解していることを確認した。

วันที่ ● เดือน ● ปี ค.ศ. ●● ได้อธิบายเนื้อหาในข้อ 1 - 10

ข้างต้นให้บุคคลด้านล่างนี้ด้วยภาษาที่สามารถทำความเข้าใจได้อย่างเพียงพอ (ภาษาไทย)

และตรวจสอบแล้วว่ามีคามเข้าใจในเนื้อหาดังกล่าว

(サイン/ ลงนาม)

殿

説明者 ผู้อธิบาย

特定技能所属機関名  
ชื่อหน่วยงานที่จะรับผู้มีทักษะเฉพาะทาง

所在地 สถานที่ตั้ง

電話番号 หมายเลขโทรศัพท์

代表者 役職・氏名 ตำแหน่ง/ชื่อ ผู้แทน